

MARVEL

**EDICIÓN
VARIANTE**

6

**BRUBAKER
DAVIS
FARMER
MARTIN**

CAPTAIN AMERICA



L9D
**VIATOVICI &
SUPERMANCHO**

MARVEL

6

**BRUBAKER
DAVIS
FARMER
MARTIN**

CAPTAN AMERICA



L90
VIATOVICI &
SUPERMANCHO

DURANTE LOS SOMBRÍOS DÍAS DE PRINCIPIOS DE LOS AÑOS 40'S, UN EXPERIMENTO MILITAR SECRETO CONVIRTIÓ A STEVE ROGERS EN EL PRIMER SUPER-SOLDADO DE AMÉRICA, CAPITÁN AMÉRICA.

DURANTE LA GUERRA, CAP Y SU COMPAÑERO BUCKY, LUCHARON CON NUESTRA INFANTERÍA Y CON UN GRUPO DE HÉROES CONOCIDOS COMO LOS INVADIER. EN LOS MESES FINALES DE LA GUERRA, CAPITÁN AMÉRICA Y BUCKY SUPUESTAMENTE MURIERON EN UNA EXPLOSIÓN SOBRE EL CANAL DE LA MANCHA.

DÉCADAS DESPUÉS, UNA FIGURA FUE HALLADA ATRAPADA EN EL HIELO, Y CAPITÁN AMÉRICA FUE REVIVIDO. HABIENDO DORMIDO DURANTE LA MAYOR PARTE DEL SIGLO 20, STEVE ROGERS DESPERTÓ EN UN MUNDO QUE NUNCA IMAGINÓ, UN MUNDO DONDE LA GUERRA SE HA IDO DE LOS CAMPOS DE BATALLA A LAS CALLES DE LA CIUDAD...UN MUNDO EN URGENTE NECESIDAD DE...

CAPITÁN AMÉRICA



SIN PODER PARTE 1

EN 1944, MIENTRAS PERSEGUÍA A UNOS MIEMBROS DE LA ORGANIZACIÓN TERRORISTA HYDRA, UN OPERATIVO ALIADO CONOCIDO COMO NOMBRE CÓDIGO: BRAVO, SE PERDIÓ EN UN MUNDO SUEÑO EXTRA-DIMENSIONAL, LA TIERRA DE NINGUNA-PARTE. DESPUÉS DE QUE CAPITÁN AMÉRICA FRUSTRARA SU PLAN DE REMODELAR EL MUNDO ENTERO USANDO LA TIERRA DE NINGUNA PARTE, BRAVO FUE ENCARCELADO MIENTRAS LA REINA ESCAPÓ, ESPERANDO A QUE LLEGUE EL MOMENTO DE ELLA Y DE SU PRÓSPERA CÉLULA TERRORISTA. A PESAR DE SU VICTORIA SOBRE BRAVO, STEVE ROGERS NO ESTÁ DESCANSANDO BIEN. DE HECHO, SUS SUEÑOS CASI PARECEN... REALES.

ED BRUBAKER ESCRITOR

ALAN DAVIS ARTISTA

MARK FARMER TINTAS

LAURA MARTIN COLORISTA

VC's JOE CARAMAGNA LETRAS & PRODUCCIÓN

DAVIS, FARMER & MARTIN PORTADA

JOHN DENNING EDITOR ASISTENTE

LAUREN SANKOVITCH EDITORA ASOCIADA

TOM BREVOORT EDITOR

AXEL ALONSO EDITOR EN JEFE

JOE QUESADA JEFE CREATIVO **DAN BUCKLEY** DIRECTOR **ALAN FINE** PRODUCTOR EJECUTIVO

VIATOVIC & SUPERMANCHO TRADEMAK L9D

CAPITÁN AMÉRICA CREADO POR JOE SIMON & JACK KIRBY

PARA ENCONTRAR CÓMICS MARVEL EN UNA TIENDA LOCAL DE CÓMICS O DE HOBBIES, VE A WWW.COMICSHOPLocator.COM O LLAMA A 1-888-COMICBOOK.

CAPTAIN AMERICA, ISSN #0274-0071 No. 6, Febrero 2012. Publicado mensualmente por MARVEL WORLDWIDE, INC., una subsidiaria de MARVEL ENTERTAINMENT LLC, OFICINA DE PUBLICACIÓN, 135 West 50th Street, New York, NY 10020. PORTE DE CORREO PAGADERO EN NUEVA YORK, NY Y EN OFICINAS DE CORREO ADICIONALES. © 2011 Personajes Marvel, Inc. Todos los derechos reservados. Todos los personajes presentados en esta revista y sus nombres distintivos y parados, y todas las indicaciones relacionadas son marcas registradas de Marvel Characters, Inc. Ninguna similitud entra cualquiera de sus nombres, personajes, personas o instituciones en esta revista con cualquier persona viva o muerta o institución en existencia, y cualquier similitud tal que pudiere existir es meramente coincidente. \$3.99 por copia en los EE.UU. (GST #R12703952) en el mercado directo y \$3.99 por copia en los EE.UU. y \$5.99 en Canadá (GST #R12703952) por medio de nuestro Acuerdo Canadiense #40566537. Impreso en EE.UU. Títulos de Copyright (débiles) amparados por 12 títulos U.S. #37720. Canadá \$41.00. Envío por correo. ENVÍE TODOS LOS CAMBIOS DE DIRECCIÓN A CAPTAIN AMERICA, C/O MARVEL, SUBSCRIPTION DEPT., P.O. BOX 6187 BRENTWOOD, TN 37024. TELEFONO # (800) 217-6158. FAX # (615) 377-3525. subscriptions@marvel.com. ALAN FINE, EVP - Oficina del Presidente, Marvel Worldwide, Inc. y EVP y CMO Marvel Characters S.V. (DAN BUCKLEY, Director y Presidente - Impresión, Reimpresión y Múltiples Copias); JOE QUESADA, Jefe Creativo; DAVID BOGART, VP de Asuntos de Negocios & Manejo de Talento; TOM BREVOORT, VPS de Publicación; G.B. CEBELAK, VPS de Circulación & Contenido; DAVID GARRETT, VPS de Ventas de Publicación & Contenido; MICHAEL RASCULLO, VPS de Mercadotecnia y Comunicaciones; AM OKREBE, VP de Operaciones y Logística; DAN CARR, Director Ejecutivo de Tecnología de Publicación; JUSTIN GABRE, Director de Publicación y Operaciones Editoriales; SUDAN CRESPI, Gerente de Operaciones Editoriales; ALEX MORALES, Gerente de Operaciones de Publicación; STAN LEE, Director Emérito. Para información acerca de publicidad en historias Marvel o en Marvel.com por favor contactar a John Dokes, VPS de Mercadotecnia y Ventas Integradas, en jdokes@marvel.com. Para dudas acerca de suscripciones, por favor llamar al 800-217-6158. Manufacturado entre 12/02/2011 y 12/13/2011 por R.R. DONNELLEY, INC., GLASGOW, KY, EE.UU.

TU GENTE
TRABAJA
RÁPIDO...

ESTOY
IMPRESIONADO
SU MAJESTAD.

BARON ZEMO
ACTUALMENTE SE
INCLINA AL CAOS
NEUTRO, A LO SUMO.

PPFF.
ESTO NO
ES NADA.

REINA HYDRA
TAN MALVADA
COMO SUENA.

EN EL IRREAL,
NUESTROS
CIENTÍFICOS
HICIERON
MILAGROS.

ESTO ES
SÓLO UNA
BASE OCULTA,
BARÓN ZEMO.

¿CÓMO
FUERON TUS
NEGOCIACIONES
CON MADAME
HYDRA Y
GORGON?

NO LOS VI
DE CAMINO
HACIA ACÁ.



NO, ESOS
DOS TIENEN
UNA AGENDA
DIFERENTE.

PERO
ABSORBIMOS LA
MAYORIA DE SUS
SOLDADOS.

SI, NOTE
TODAS LAS
NUEVAS
CAMISAS-
VERDES.

AHORA,
¿CÓMO SALÍO
TU MISIÓN?

ESTOY
CERCA. OTRA
SEMANA, COMO
MUCHO.



EN TANTO QUE
ROGERS NO SE
META EN MI
CAMINO.

APARENTE-
MENTE ESTA
CONTROLANDO A
TU MARIDO MAS
DE LO USUAL.

NO MALGASTA-
RIA MI TIEMPO
PREOCCUPÁNDOME
POR CAPITÁN
AMÉRICA,
BARÓN...

ESTA A
PUNTO DE
TENER SUS
MANOS ALGO
MAS QUE
LLENAS.



ASUMIENDO
QUE NUESTROS
NUEVOS LA-
CAYOS HAGAN
SU TRABAJO.



¡SOY
BATROC EL
SALTARÍN!

Y HOY
TU--¿CÓMO
LO DECIS...?

¡MUERES!

KRAAK

¿CUAL ES EL
PROBLEMA,
STEVE?

¿NO ESTARÁS EN
SERIO DEJANDO QUE
BATROC EL SALTARÍN
TE TOMÉ VENTAJA?

SE QUE
ES RÁPIDO,
PERO...

BUENO,
AHORA... ESTO SI
QUE NO ES...



EL
LADRÓN
FRANCÉS...

...ESTÁ EN
TODOS LADOS!

HEY.



OH
DÍOS.
NO...

¿QUÉ ACABA
DE PASAR?



KA-
WHAM!

UNNNH...

KRAAAK

NO... NO
NO NO...

ESTO NO
ESTÁ BIEN.

ASÍ NO ES
COMO
PASA---
ESTO ES---



AUNQUE ESTO
PROBABLEMENTE
NO SEA A LO QUE
SE REFERÍA SHARON...

--SOLO NO
ESTOY SEGURO
DE QUE ESTOY
BUSCANDO.

¿DE VERDAD
PIENSAS QUE
TE ESTAS
REVIRTIENDO
CUANDO
DUERMES?

IRON MAN
CIENTÍFICO,
FUNDADOR DE
LOS AVENGERS.

NO LO
SE, TONY...



SE SIENTE
TAN REAL EN
LOS SUEÑOS...
ENTONCES
DESPIERTO Y
ESTOY BIEN.

SOLO
NECESITO
ESTAR
SEGURO.

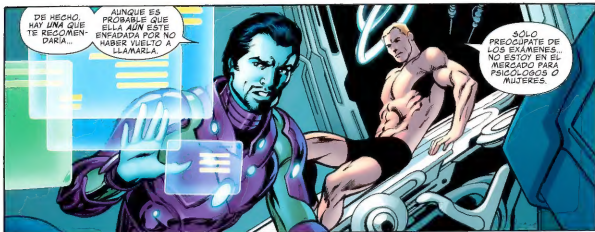


II SE O-TOO

BUENO,
PUES LO ES-
REMOS...

Y CUANDO
RESULTA QUE ESTAS
COMPLETAMENTE
NORMAL... TONY TE
CONTACTARÁ CON
UN LOQUERO.

HAMMERS
ARQUERO,
LISTILLO.



DE HECHO,
HAY UNA QUE
TE RECOMEN-
DARIA...

AUNQUE ES
PROBABLE QUE
ELLA AUN ESTE
ENFADADA POR NO
HABER VUELTO A
LLAMARLA.

SÓLO
PREOCÚPATE DE
LOS EXÁMENES...
NO ESTOY EN EL
MERCADO PARA
PSICÓLOGOS O
MUJERES.



AHORA, ADITISTE QUE EL
SUERO DEL SUPER-SOL-
DADO RECIENTEMENTE
FUE DEJADO INERTE EN
TU SISTEMA?



SI... CUANDO
LUCHÉ CONTRA
MACHINESMITH
EL AÑO PASADO,
EN MADRIPÓOR.

PERO
REVERTÍ EL
PROCEDI-
MIENTO...

O AL
MENOS, ESO
FUE LO QUE
PENSE.



HOMBRE,
NADA BUENO
PASA NUNCA EN
MADRIPÓOR.



DE ACUERDO,
VOY A CRUZAR LOS
RESULTADOS DE
ESTAS PRUEBAS
CON LAS NOTAS DE
BEAST DE ESA
MISIÓN...

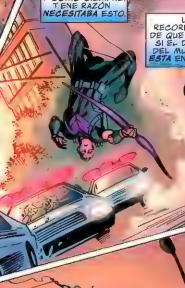
DEBERÍA
TENERTE UNA
RESPUESTA
MAÑANA EN
LA MAÑANA.





CLINT SIEMPRE
SABE CUANDO
SER FRANGO

CUANDO
DEGRAME LO
QUE NECESITO
ESCUCHAR.



Y COMO SIEMPRE
TENE RAZÓN
NECESITABA ESTO.



UN
RECORDATORIO
DE QUE INCLUSO
SI EL DESTINO
DEL MUNDO NO
ESTÁ EN JUEGO



SIEMPRE
HAY TRABAJO
QUE HACER



¡JAJAJAJ
MALDITO
PEDAZO



MUERE,
ESTRELLADO
HIJO DE...

KATAANG

BIENO MIRA
ESO, LADRONES
DE BANCO CON
MEJORAS DE
ARMAMENTO

SÍ, PARECE
QUE EL
TINKERER ESTÁ
DE VUELTA EN
LA CIUDAD

BIEN...

EMPECE-
MOS DANDO
CON EL



¿TIENES
IDEA DE CUÁNTO
TIEMPO MAS VA
A ESTAR NATASHA
AUSENTE?

NO, LE DÍJE
QUE SE TOMARA
TANTO COMO
NECESITASE

ME SENTO MAL
POR MENTIRLE A
HAWKEYE.



PERO BUCKY
QUIERE QUE EL
MUNDO PIENSE
QUE ESTA MUERTO



ASI QUE
NO ES M.
DECISION

AGUI LA
AGENTE 13
RESPONDAN



AGUI
ROGERS

¿TU GPS TE
TIENE CERCA DE
LA PARTE BAJA
DEL LADO
ESTE?

Afirmativo



DE PATRULLA
CON HAWKEYE
BUSCANDO
POSIBLES PISTAS
SOBRE EL
TINKERER

BUENO,
MEJOR DEJA
ESO PARA
MAS TARDE

TENEMOS
UNA
SITUACION



"UN DISTURBIO
COMENZO POR
COMPLETO HACE
APROXIMADAMENTE
CUARENTA MINUTOS

"YA ESTOY
RASTREANDO SU
PUNTO DE ORIGEN
POR SATELITE...

"PERO LA
MULTITUD PARECE
ATIPICA EN UN
TOTAL FRENESI!

"LA POLICIA ESTA
SIENDO SUPERADA"

¿CUAL
ES EL PLAN
CAP?!

¡SALVAR A LA
POLICIA! ¡TRATAR
DE NO HERIR A
NADIE!

A dynamic comic book panel showing Captain America in the center, surrounded by a chaotic mob. He is holding his shield and a baseball bat. The scene is filled with action, with various characters in the background, some holding weapons. The color palette is dominated by warm tones like orange and yellow, suggesting a fiery or intense environment. The panel is tilted, adding to the sense of movement and disorder.

UN DISTURBO
ES CAOS Y
SALVATISMO

Y POCAS
COSAS SON MÁS
ATERRADORAS
QUE UNA TURBA

UNA MASA DE
HUMANIDAD SIN
MENTE.

LISTA A HACERSE
MORTAL EN
CUALQUIER
MOMENTO

PERO SHARON
TENIA RAZÓN
SOBRE ESTOS
AMOTINADOS.

ALGO LES
HAN HECHO

Y ME VISTO
ESTE TIPO DE
COSA ANTES

¡MALDITOS
JERDOS!
¿CREEN QUE
ME PUEDEN
DECIR QUE
HACER?!

UNA MU-
TUD EN-
O-
QUECIDA...

NO POR
FAVOR

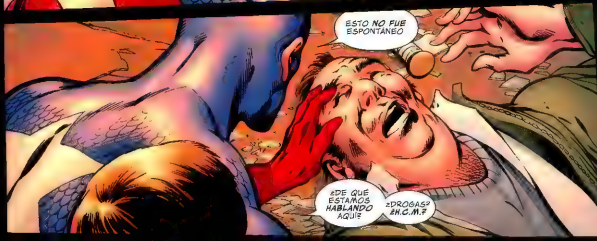
KARAAANG

DESTRUYENDO
TODO A SU
PASO...

MIENTRAS
AVANZA A
TRAVÉS DE
LA CIUDAD

KRAAK

¡BINK!





MALDICIÓN
MIRA SUS
OJOS



AGENTE 13
RESPONDE.

¿YA CON-
SEGUISTE LA
UBICACIÓN?

SI EL
DISTURBIO
COMENZÓ TRES
MANZANAS AL
NORTE DE TU
POSICIÓN
ACTUAL.



¡SALIERON
A RAUDALES
DEL BAR McNULTY,
YA ECHANDO
ESPUMA POR
LA BOCA.

MALDITA
SEA



¿QUÉ
ES ESTO
STEVE?

TE LO DIRE
CUANDO
LLEGUEMOS
ALLÍ, CLINT...

...Y A DIOS
LE PIDO ESTAR
EQUIVOCADO.



PERO ESO NO
ES LO ÚNICO
QUE HAGO

TAMBIÉN ME
PREGUNTO POR
QUÉ DE REPENTE
ME SIENTO
ENFERMO.

PERO NO DIGO
NADA SOBRE
ESO. SOLO
LO DEJO A
UN LADO.

CUIDADO..

NO LO
TOQUES PODRIA
HABER UNA
SEGUNDA
CARGA

¿ESA COSA
CAUSO QUE
TODO EL LUGAR
ESTALLARA?

SI, SE LLAMA
BOMBA LOCA

Y DE REPENTE NO
PUEDO DEJARLO
A UN LADO...

NO HABIA
VISTO UNA
EN AÑOS.

PERO LA
ULTIMA VEZ
QUE LO VICE,
SE VEIAN
DIFERENTES

¿SIGNIFICA
QUE ALGUIEN
HA ACTUALIZADO
LA VIEJA
TECNOLOGIA?

SI, NECESITAMOS
A TONY O HANK,
AHORA.

ESTA COSA
TIENE QUE SER
ANALIZADA
Y, Y.

WUUMH

¿STEVE?

...Y SE
QUE ESTA
SUCEDIENDO.

AA
AA
AA
HH
HH

STEVE!

SE QUE
NESTOY
ENFERMO

AA
AA
AA
HH
HH

SON MIS
PESADILLAS.

DIOS
MIO... ¿QUE
DEMONIOS
TE--?

BRZZAAAAZZZ

YAAINEEE--!

CLINT...

SE ESTÁN
HACIENDO
REALIDAD.

MIRENLO
ESTA JUSTO
COMO ELLA
DINO QUE
ESTARIA

CALLATE,
VIPER.

HAZTE
CARGO DEL
DISPOSITIVO.
EE...

SIN
PROBLEMAS

BZZZZT

NADIE VA
A APRENDER
NADA DE
ESTA COSA.



...NO DEBISTE
HABER HECHO
ESO... COBRA.

OH, EVAS A
OFRECER UNA
PELEA?

BIEN.



ME
PREOCUPÉ
POR UN
MINUTO...

SMAAK

¡UNHH--!



...QUE MI NUEVO
ESCUADRÓN
SERPIENTE NO
TUVIERA VERDA-
DERA DIVERSION
ESTA NOCHE.

GUHH--

WAAAM



KVINCH

--TUHH--

ASÍ QUE
GRACIAS
POR ESTO.



★ CONTINUARA...

SIGUE: ¡DISTURBIOS AMERICANOS!





MINUTEMEN

TERMINATED TOONS

minutemen



*with
variants
by ScanDog*

scans 'n edits

